

## ONT VOTÉ CONTRE:

| MM.                      | MM.   |
|--------------------------|---|
| Alkenbrack               | Laverdière                                    |
| Allmand                  | LeBlanc (Rimouski)                            |
| Andras                   | Lefebvre                                      |
| Basford                  | Legault                                       |
| Batten                   | Lessard                                       |
| Bécharé                  | Lind  |
| Beer                     | MacDonald (Prince)                            |
| Bell (Carleton)          | MacEwan                                       |
| Benson                   | MacInnis                                      |
| Berger                   | MacKasey                                      |
| Blouin                   | MacLean (Queens)                              |
| Brand                    | MacRae  |
| Brown                    | McCleave                                      |
| Byrne                    | McCutcheon                                    |
| Cadieu                   | McIlraith                                     |
| Cameron (High-Park)      | McIntosh                                      |
| Cantelon                 | McKinley                                      |
| Cantin                   | McNulty                                       |
| Cashin                   | McWilliam                                     |
| Chatterton               | Madill  |
| Choquette                | Marchand                                      |
| Chrétien                 | Matheson                                      |
| Churchill                | Matte   |
| Clancy                   | Mongrain                                      |
| Clermont                 | Moore   |
| Code                     | Munro   |
| Comtois                  | Nasserden                                     |
| Côté (Dorchester)        | Neveu   |
| Côté (Longueuil)         | Nugent  |
| Côté (Nicolet-Yamaska)   | Olson   |
| Cowan                    | Orange  |
| Crossman                 | Ormiston                                      |
| Crouse                   | Otto  |
| Deachman                 | Patterson                                     |
| Dinsdale                 | Pennell                                       |
| Émard                    | Pilon   |
| Enns                     | Rapp  |
| Éthier                   | Reid  |
| Faulkner                 | Ricard  |
| Forbes                   | Richard                                       |
| Forest                   | Rideout (M <sup>m</sup> )                     |
| Forrestall               | Robichaud                                     |
| Foy                      | Rochon  |
| Gendron                  | Rock  |
| Greene                   | Roxburgh                                      |
| Grills                   | Scott (Victoria (Ont.))                       |
| Guay                     | Sharp   |
| Gundlock                 | Simpson                                       |
| Habel                    | Skoreyko                                      |
| Hales                    | Smith   |
| Harley                   | Southam                                       |
| Hees                     | Stanbury                                      |
| Honey                    | Starr   |
| Hopkins                  | Stefanson                                     |
| Horner (The Battlefords) | Stewart                                       |
| Howe (Wellington-Huron)  | Tardif  |
| Hymmen                   | Thomas (Maisonneuve-<br>Rosemont)             |
| Irvine                   | Thomas<br>(Middlesex-Ouest)                   |
| Isabelle                 | Tolmie  |
| Johnston                 | Tremblay                                      |
| Jorgenson                | Wahn  |
| Keays                    | Walker  |
| Kennedy                  | Watson (Châteauguay-<br>Huntingdon-Laprairie) |
| Kindt                    | Webb  |
| Klein                    | Yanakis—133.                                  |
| Laflamme                 |   |
| Lambert                  |   |
| Langlois (Chicoutimi)    |   |

● (8.20 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare l'amendement rejeté.

**M. Tucker:** Monsieur l'Orateur, j'ai pairé. Autrement, j'aurais voté contre l'amendement.

**M. Herridge:** Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Si j'avais voté, j'aurais appuyé le principe dont s'inspire l'amendement et le but qu'il vise.

**M. l'Orateur:** La Chambre reprend maintenant l'étude des travaux interrompus à six heures.

**Des voix:** La mise aux voix.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Certains députés proposent que la motion portant 3<sup>e</sup> lecture du projet de loi soit mise aux voix, mais j'estime qu'il faudrait le consentement unanime de la Chambre pour lui demander de se prononcer maintenant.

**Des voix:** D'accord.

**M. Howard:** Monsieur l'Orateur, il s'agit d'une mesure trop importante pour en précipiter l'adoption. (*Exclamations*)

**M. l'Orateur:** La Chambre reprend maintenant l'étude des travaux interrompus à six heures.

## LA LOI SUR LES BANQUES

### RÉVISION DÉCENNALE ET PROLONGATION DE LA CHARTE

La Chambre formée en comité sous la présidence de M. Batten, reprend l'étude du bill n° C-222 concernant les banques et les opérations bancaires, présenté par l'honorable M. Sharp.

Sur l'article 2—*Définitions.*

**M. Otto:** Monsieur le président, chose étonnante, le débat s'est ouvert sur une note harmonieuse. Les honorables vis-à-vis de tous les partis se sont montrés fort élogieux à l'endroit du ministre et du comité, pour ce qui est de ce projet de loi et des amendements proposés au comité. L'honorable député de Victoria-Carleton a fait quelques observations. Il s'est demandé si ce bill allait satisfaire aux exigences de nos banques et de notre crédit pendant les dix prochaines années. Mais il n'a pas répondu.

L'honorable député de Saint-Paul a fait plusieurs commentaires et a même signalé que notre système bancaire jure avec nos besoins bancaires. Mais il l'a fait en toute bienséance et a essayé de pourfendre le dra-